

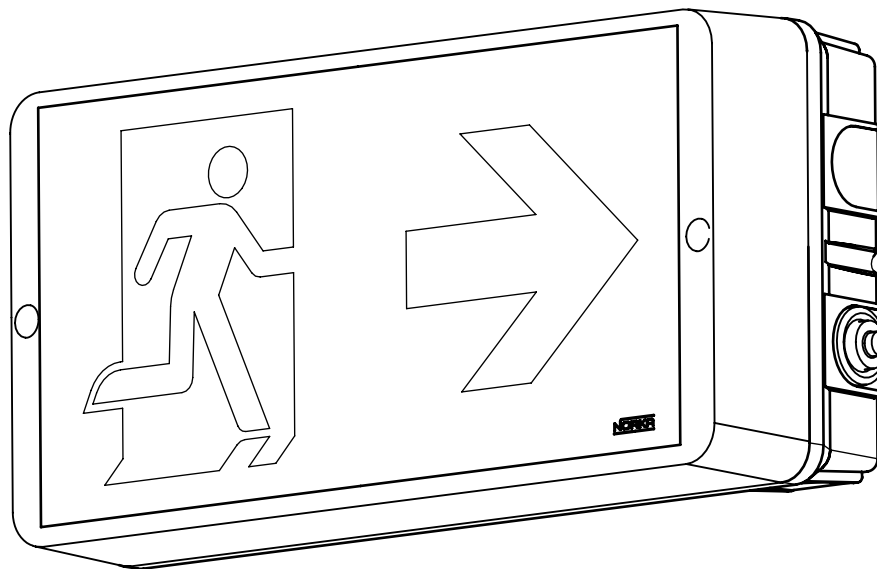
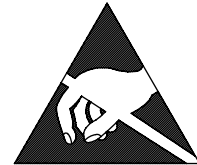
Montageanleitung 66616

Mounting instruction 66616

Einzelbatterie-Notleuchte SCHÖNEFELD

421 6..

Single battery emergency lighting SCHÖNEFELD



IP 65  

220-240 V 0/50-60Hz

LED 6 W

max. 1,5 kg

Erkennungsweite/Viewing distance 28 m

Ta -5°C ... + 30°C (Schaltbarer Betrieb/Dauerschaltung/switched continuous mode)

Ta 0°C ... + 35°C (Bereitschaftsschaltung / Standby mode)

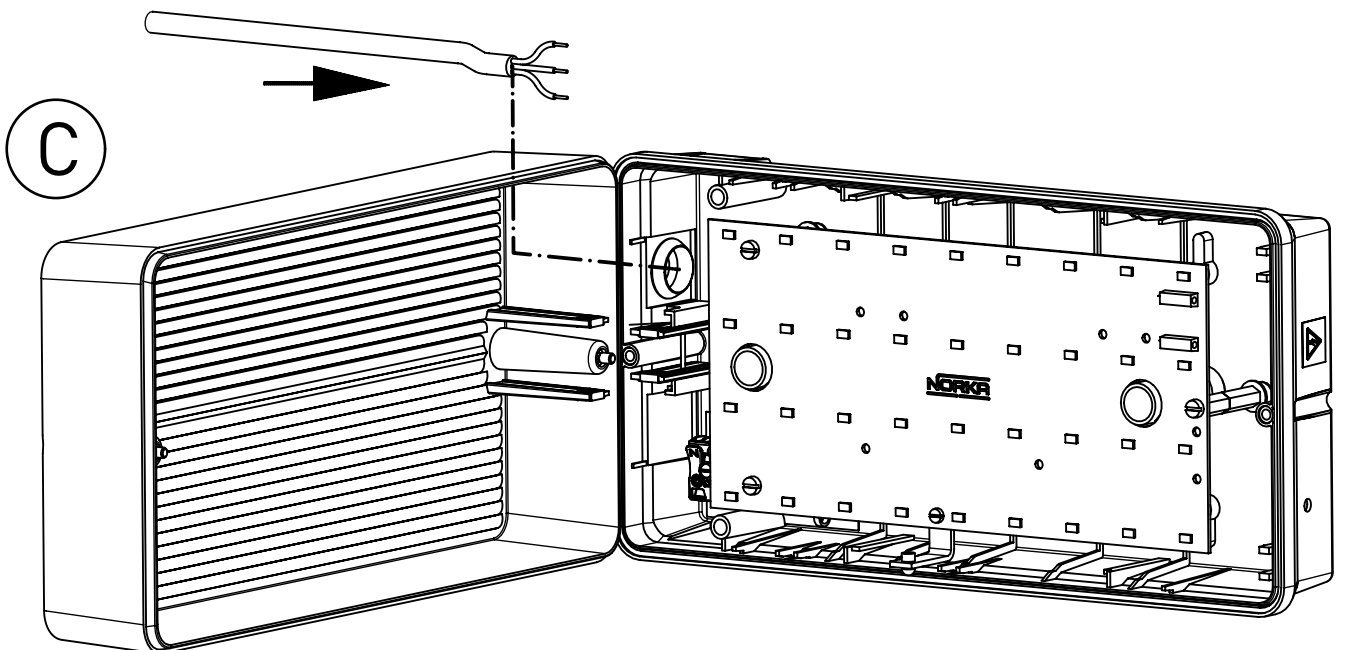
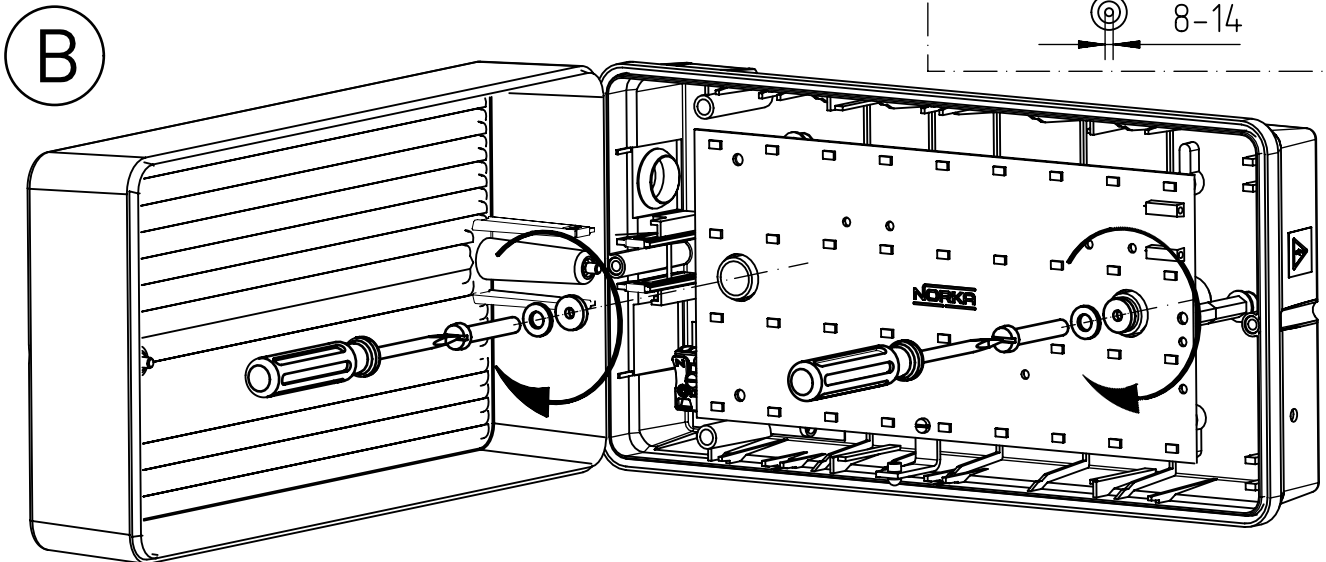
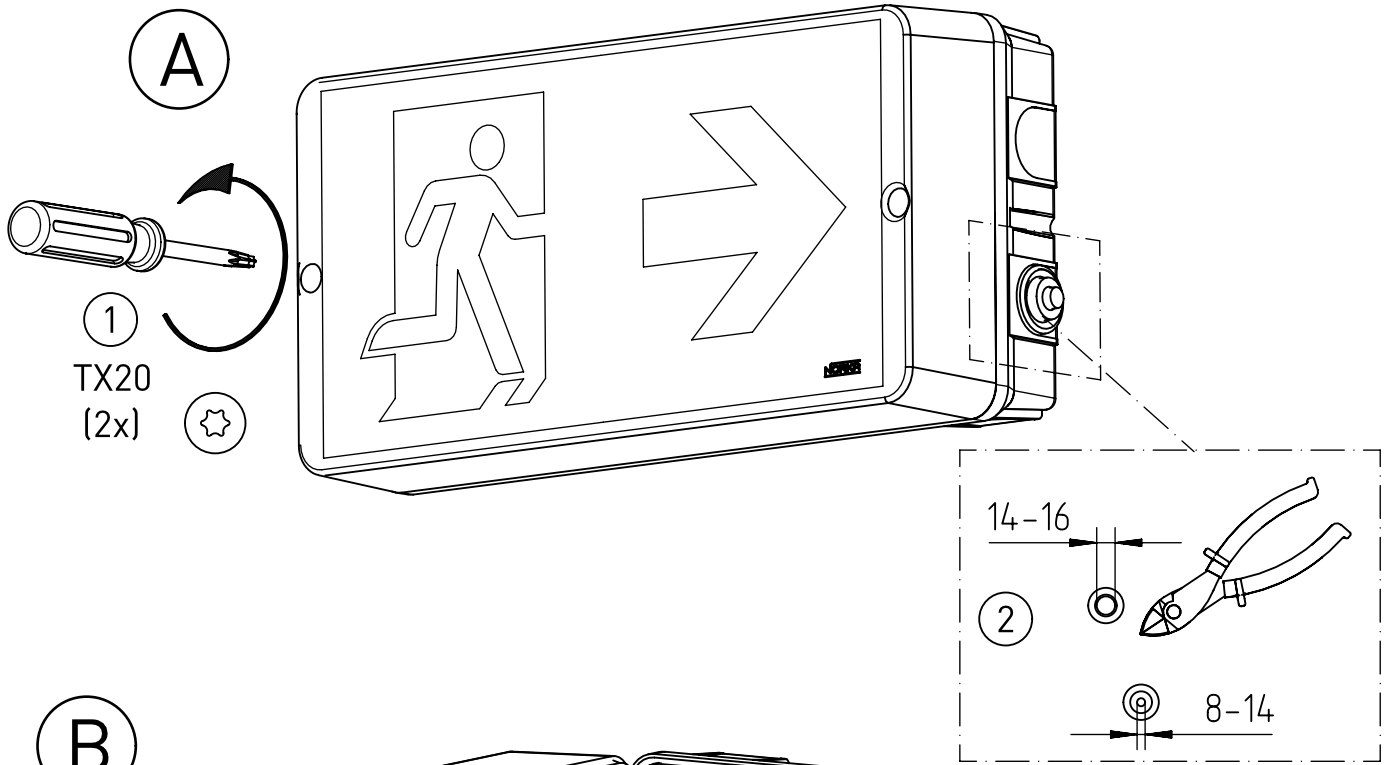
2W 36x LED 1h/3h Lampenlichtstromfaktor K = 100% / light output K=100%

Mit automatischem Selbsttest / with automatic self-test

Zum Einsatz in Notbeleuchtungsanlagen nach VDE 0108 / EN 50172 geeignet

For use with emergency lighting installations according to EN 50172

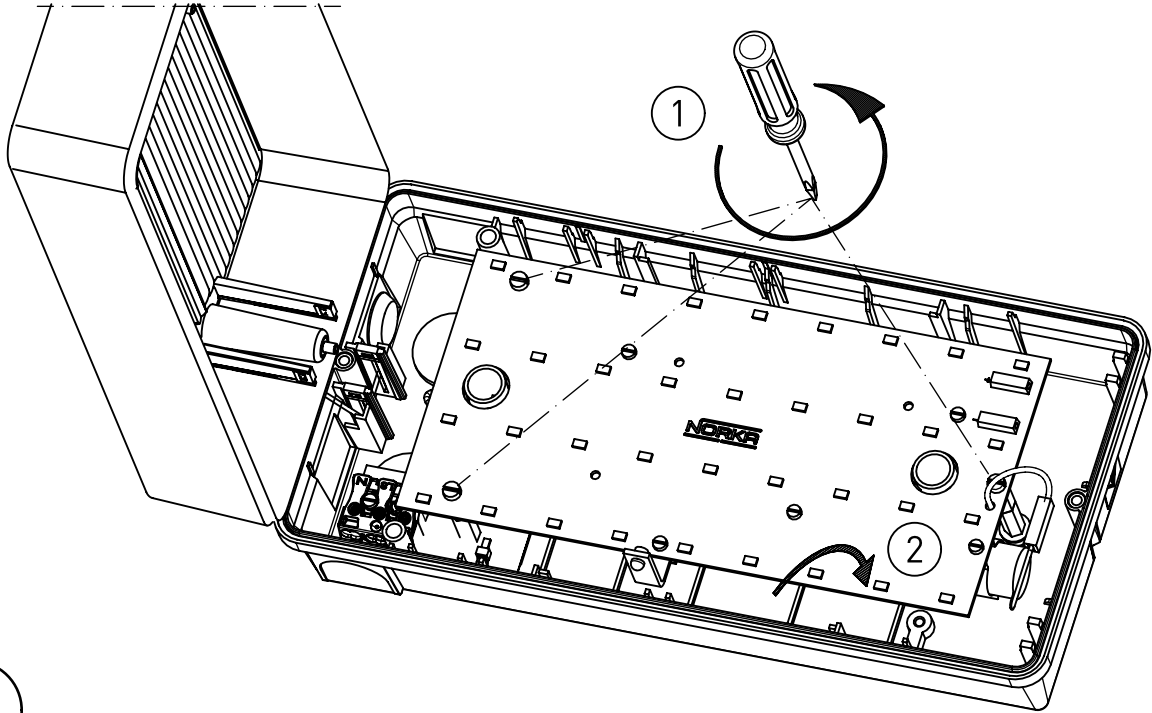
NORKA



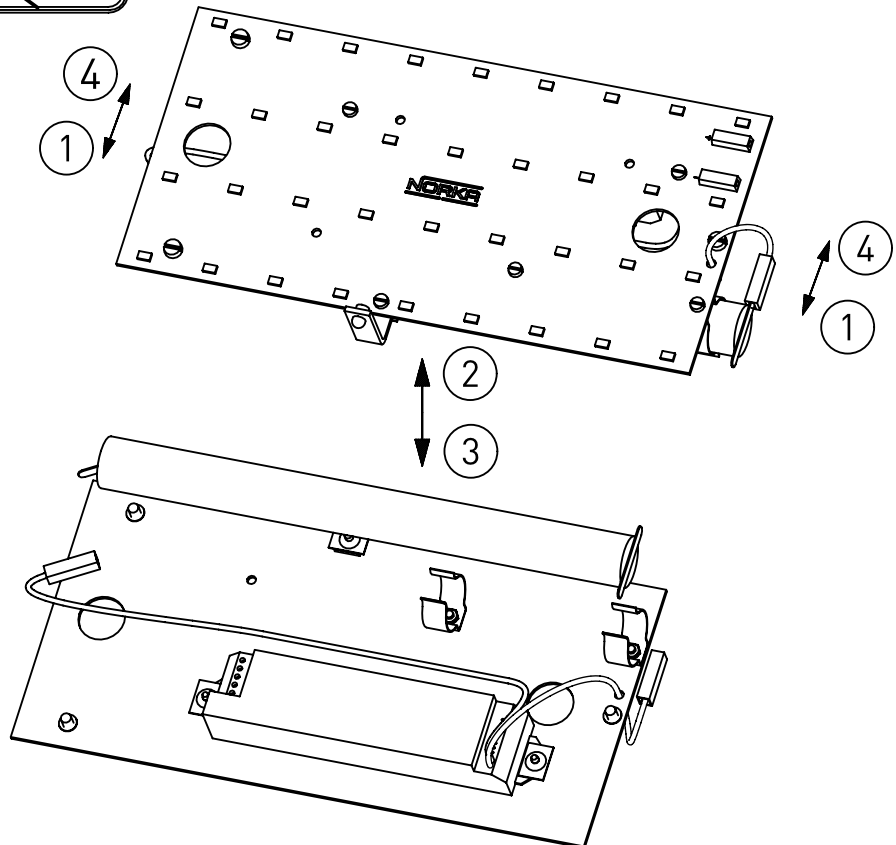
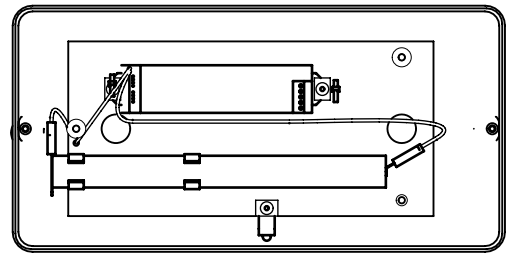
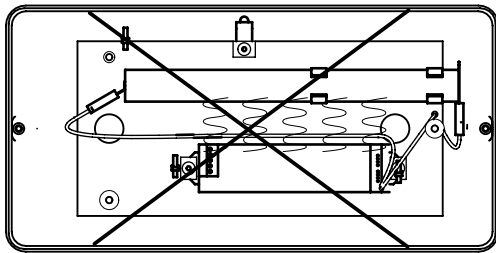
D

Batteriewechsel optional
Nicht unter Spannung Öffnen!

Change of batteries optional
Don't open under voltage!

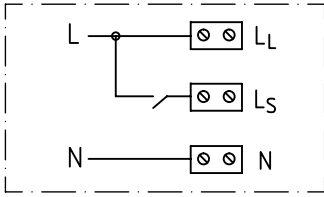


E

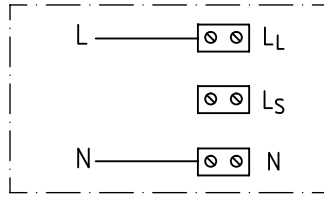


F

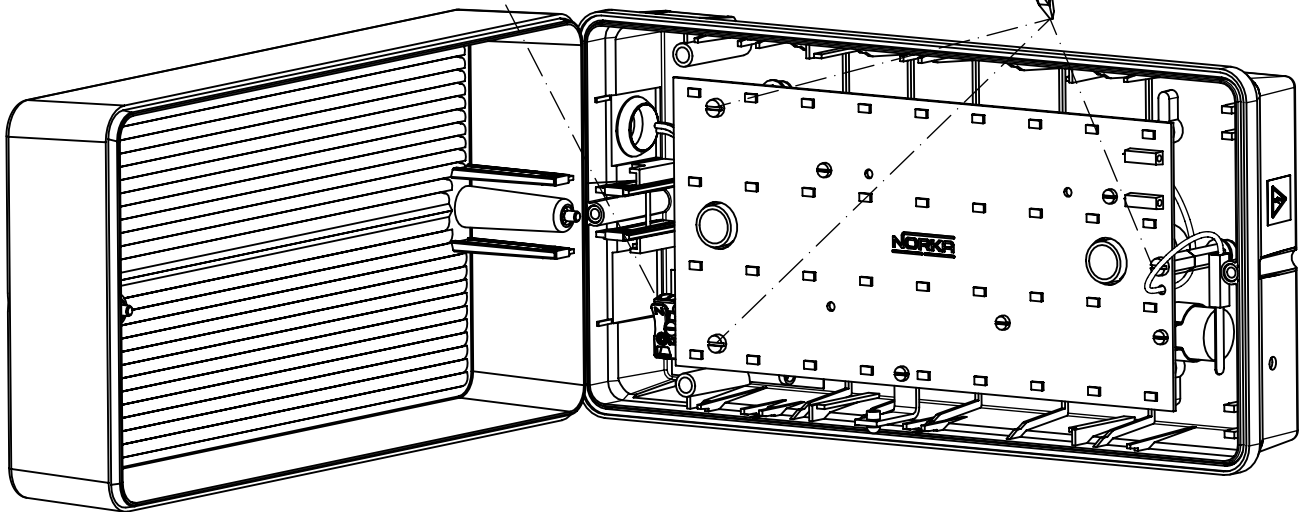
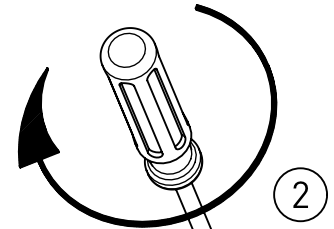
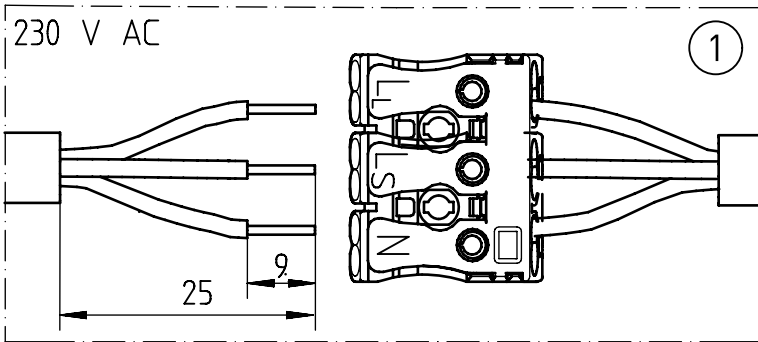
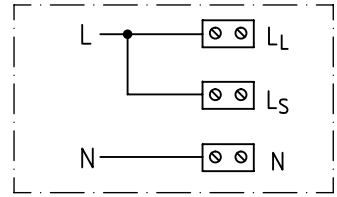
Schaltbarer Betrieb
Switched mode



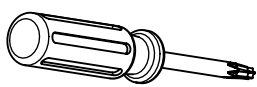
Bereitschaftsschaltung
Standby mode



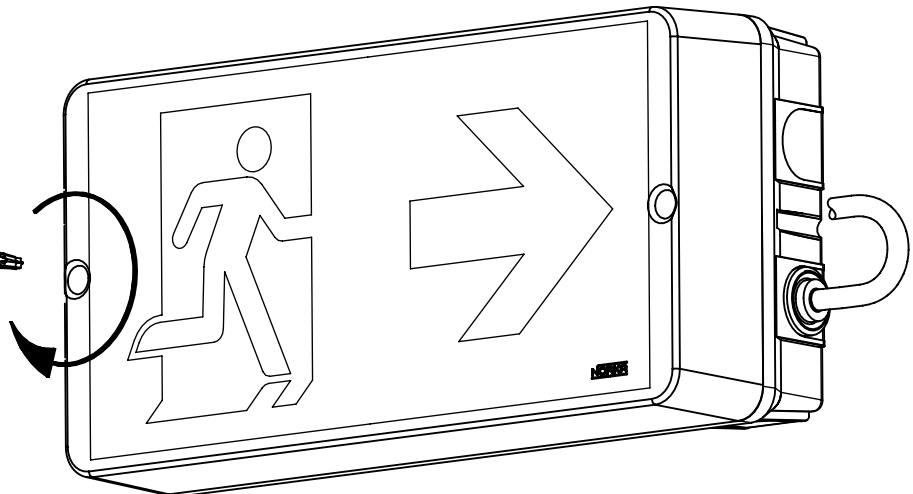
Dauerschaltung
Continuous mode



G



TX20
(2x)
1 Nm



NORKA

Inbetriebnahme

Nach Fertigstellung der Anschlüsse zunächst den Batteriestecker verbinden. Nachdem die Netzspannung anliegt, kann es zu verschiedenen Anzeigen kommen (siehe optische Status-Anzeige LED).

Die Notleuchten sollten für die volle Funktionstüchtigkeit mind. 48 Std. am Netz angeschlossen sein.

Putting into operation

After preparing the luminaire terminals at first connect the battery plug.

After the luminaire is connected to the mains, several modes may be indicated (see optical status-indication LED).

For full operation the emergency luminaire should be connected to the supply voltage for at least 48 hours.

Automatischer Testablauf / Automatic self-test routine

Festlegung Test-Tag/Zeit

Definition of test day/time

Installation / Installation

Nach 5 Tagen ununterbrochen
am Netz Inbetriebnahmetest
in den nächsten 1-28 Tagen
(bewusste Streuung)

After 5 days of continuous mains
connection carry out the initiation
test during the next 1-28
days (deliberate spreading)

Inbetriebnahme / Initiation test

wöchentlich / weekly

Funktionstest / Function test

Jährlich / annual

Laufzeittest / Run-time test

Funktionstest (30 Sekunden) / Function test (30 seconds)

- Notlichtelement / emergency lighting unit
- Leuchtmittel / lamp
- Batterie / battery

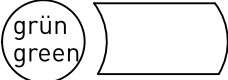

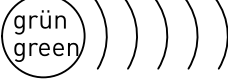
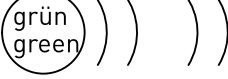
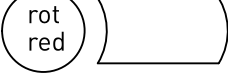

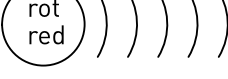

Laufzeittest (gesamte Laufzeit) / Run-time test (complete operation time)

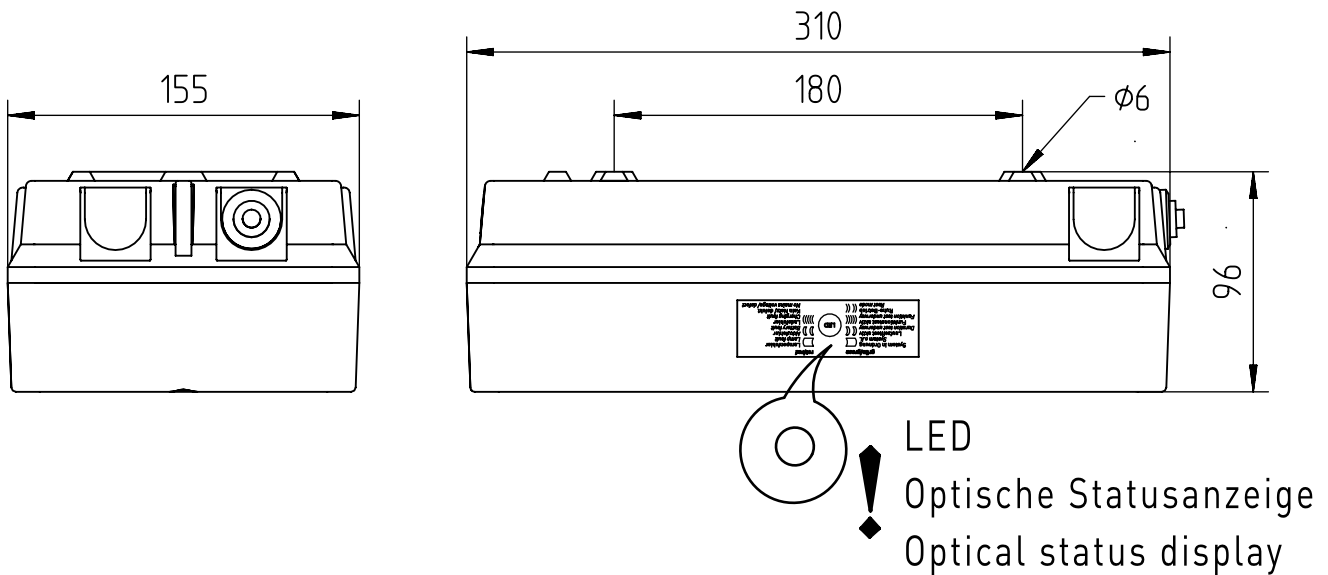
- Notlichtelement / emergency lighting unit
- Leuchtmittel / lamp
- Batterie / battery
- Batteriekapazität / capacity of battery

Zusätzlich wird im Netzbetrieb kontinuierlich die Ladung des Akkus überwacht.
Im Notbetrieb wird ein defektes Leuchtmittel erkannt.
Fehleranzeigen erfolgen über die optische Statusanzeige (LED).

In addition the charging of the battery is monitored during the mains operation.
During emergency mode a defective lamp will be detected.
Error indication is carried out by optical-status-indication (LED).

Optische Status-Anzeige / Optical status display

	grün leuchtend green illuminated	System in Ordnung system ok
	grün langsam blinkend green slowly blinking	Laufzeittest aktiv running time activ
	grün schnell blinkend green fast blinking	Funktionstest aktiv function test activ
	grün doppelt blinkend green double blinking	Ruhe-Betrieb rest mode
	rot leuchtend red illuminated	Lampenfehler lamp fault
	rot langsam blinkend red slowly blinking	Akkufehler battery fault
	rot schnell blinkend red fast blinking	Ladefehler charging fault
	aus off	keine Netzspannung oder Notlichtelement defekt no supply voltage or emergency lighting is not working



Bei Unterschreiten der Grenzbetriebsdauer sind nach VDE 0108 die Batterien zu wechseln.

When falling below the limit of the operating time according VDE 0108, the battery has to be changed.

Batterietypen / Battery types

2W 36xLED 1h NiMh 3,6V/2,0Ah

2W 36xLED 3h NiMh 6,0V/2,0Ah


Achtung! / Attention!

Batteriewechsel nur durch Fachpersonal!

Weitere Informationen zum automatischen Selbsttest auf Anfrage.

Change of battery only through authorized personnel!

Further information in regards to the automatic self-test upon request.

* „Auch zur Verwendung in einer Umgebung, in der eine Ablagerung von leitfähigem Staub auf der Leuchte zu erwarten ist.“
 „Also for use in environments where an accumulation of conductive dust on the luminaire may be expected.“

NORKA

Norddeutsche Kunststoff-
und Elektrogesellschaft
Stäcker mbH & Co. KG

Lichttechnische Spezialfabrik

Kontakt
Weidestraße 122a
D-22083 Hamburg
Germany

Tel.: +49 40 513009-0
Fax: +49 40 513009-28

info@norka.de
www.norka.de